















格言  
日慎一日，以求事之濟，一懷  
焦憤之念，則恐無成，千萬忍  
耐，忍耐千萬，久而敬之四字  
，不特處朋友為然，即凡事亦  
莫不如此。

# 醉吟先生白樂天

白樂天，名居易，唐元和進士，他主  
張「造化無為」，「思想樂天」，故號  
樂天，又名樂苦，與柳宗元、劉禹錫等  
并稱「八司馬」，詩，則力求淺白，婦  
孺皆懂，元微之謂白詩：「常上王公妾婦半童馬平之口  
」，「詩仙」之譽，并非無因。  
白氏浮沉宦海數十年，位極人臣，壽享耆耄，集富貴  
壽考於一堂，世稱福壽雙修，唐宣宗悼白氏詩云：「綴  
玉聯珠五十年，誰教冥  
路作詩仙，浮雲不礙名  
居易，造化無為字樂天，  
童子解吟長恨曲，(按，  
指長恨歌)胡兒能  
唱琵琶篇，(按，指琵琶  
行)文章已滿行人耳，  
一度思稱一惘然，可  
以慨見白氏生平。  
樂天晚年，雖遭研  
辱，混跡老莊，然而  
他有一「無可奈何」之吟  
，及「不能忘情」之酒  
，他說：「雖遭消遣  
得力」，又謂「手裏一杯酒，心中百事  
休」，因而作「醉吟先生傳」，不啻自  
敘其生平。

傳中有云：「醉復醒，醒復吟，吟  
復飲，飲復醉，醉吟相仍，若循環然，  
由是得以幻夢，浮雲富貴，幕席大地，  
瞬息百年，陶陶然，昏昏然，不知老之  
將至」，因自號為「醉吟先生」。  
他視身世如幻夢，富貴若浮雲，  
以天為幕，以地為席，雖然陶然，物我  
兩忘，真不愧為「天上人間白侍郎」矣



感不勝唏噓不勝，茫茫人海亂頭仍。  
爭權奪利志公道，欺弱恃強顯股肱。  
門角勾心為厚已，沽名釣譽幾多能。  
是非真偽皆顯顯，明鏡照來白自驚。

三藩市阮侯海  
感不勝唏噓不勝，茫茫人海亂頭仍。  
爭權奪利志公道，欺弱恃強顯股肱。  
門角勾心為厚已，沽名釣譽幾多能。  
是非真偽皆顯顯，明鏡照來白自驚。

## 中國英雄傳

劉永福 附：馮子材，吳  
鳳典，楊智仁，李季祺，  
李阿火，丘逢甲，  
分隊向三折衝鋒，永福伴敗，  
引軍陣地，火藥爆炸，法軍死者數  
千，傷者無數，永福准擊，三戰三  
勝，永福自言：作戰以來，未有如  
此大捷者，繼而紅河上游粵水師  
與永福夾擊敵人援軍，奪其地艇二  
十餘艘，法軍敗走，繼而法艦入同  
章，永福又與統英夾擊，復告大捷  
，此時形勢順利，法軍專攻永福軍  
，永福彈藥漸盡，而岑毓英不與援  
助，永福得退，法軍迫近三折，十  
一年，法大軍攻左城，岑則敗退頓  
開，而命永福駐紮龍濟，(興化北  
岸)，諒山方面，法軍亦勝，而道  
時馮子材大捷於諒山，繼而永福與  
岑毓英用兩洋槍炮布陣地，大敗法  
軍於龍濟，此役亦黑龍軍之力為多  
，然功歸龍濟，岑則紀律素來不好  
，此役亦為敵軍所困，極了。  
馮子材者，亦欽州人，初在博  
白營，繼而向岑攻太平軍，後在  
龍濟營部下，江南大營陷，子材以  
三千人始終保全鎮江，光緒四年後  
，曾再三入越協助剿匪，得以越南  
願自行剿匪，班師，十年十月，廣  
西緊急，奉命出關助戰，到任後，  
桂軍潘鼎新在諒山戰敗，十一年  
正月初一，法軍已攻入鎮，子材部  
將楊玉科戰死，諸軍潰，子材部  
署後，遂自奮前敵，二月初，越人  
報，法軍將總帥升開，斷唐景崧歸  
路，子材遂在扣波待軍，突出奮  
擊，大敗法軍，繼與法軍王領出關，  
又大敗法軍，繼而法軍集中諒山之  
衆，以大炮洋槍反攻，炮聲連八十  
里，子材戰，若法軍入關，吾  
人有何面目見父老，然法軍槍炮厚  
利，一時河軍死傷甚多，子材年已  
七十，短衣草鞋  
，持長矛大矛  
，跳出壕溝，大呼  
前進，衆見主帥  
如此，

歷代「螢虫」  
的風趣故事  
螢虫，為虫類中頗為特異之一種  
，因其在夜間流螢，閃閃放光，故稱流  
螢，俗名「螢火」，中國文人對螢火有  
特殊感情，詩人杜牧有句云「銀燭秋光  
冷畫屏，輕羅小扇撲流螢」，此是詠七  
夕流螢之詩也。

高誼交情傳海內，長流德澤在潭邊。  
一勞我輩真難過，五福誰能尚未全。  
惟恨風塵催落日，嬌前回首意潯然。  
(并附挽聯於下)  
▲ 家超宗叔千古  
姪謝美英敬挽  
誼屬竹林，憶手隨蹤遠，驟逢卅載，  
未幾歸承，懷託使回傳聞訊。  
居同桑梓，根連仙逝隔，月對千里，  
徒增惆悵，遠隔仙逝隔。  
▲ 答相兄屬聯和謝美英感之作  
嶺南樓主結相知，履歷重疊恍昔時。  
草莊身骨真真味，師師德德幾幾怡。

三週年 大減價(買一送一)  
鹿尾把補丸 每盒五元 四十粒  
鹿尾把補丸 每盒五元 四十粒  
鹿尾把補丸 每盒五元 四十粒

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD.  
電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.  
新到  
白肉菜菇  
沙田大柚  
青皮大蔗  
登市

MacHoy Industries Ltd.  
3660 Hull St.  
Vancouver 12, B.C.  
Phone 876-8113  
承接各項大小建設工程，餐館，  
商號，新建重修，門面，櫃圍，貨  
架等，設計新式，工作精良，保證  
滿意，並保證適合建築局，衛生局  
及消防局修例，歡迎僑胞光顧。  
許英傑 馮少瑜

雲埠中國藥行  
片打街壹百五十四號

鹿尾把補丸 每盒五元 四十粒  
鹿尾把補丸 每盒五元 四十粒  
鹿尾把補丸 每盒五元 四十粒

和行公司 Chung Wo Hong Co.  
電話 MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.  
獨家總代理  
飛枝羣島著名特產  
浮炮大海參片  
海參片有多種  
飛枝出產 色澤帶潤 次貨也  
飛枝出產 色澤帶潤 次貨也  
飛枝出產 色澤帶潤 次貨也

WANKOW TOUR & TRAVEL  
Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520  
258 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.

國信公司 TRANS-ATION EMPORIUM LTD.  
89 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone MU. 2-3244  
中國各款精緻美術聖誕咭  
聖誕及新年裝飾品  
各款北京花瓶  
台灣雲石花瓶  
精選江西瓷器  
國產精華琳瑯滿目盡供採購  
亞拉市架正海狗鞭 大批發

BAMBOO TERRACE  
155 E. PENDER ST  
VANCOUVER 4, B.C.  
竹林園酒家  
本號開張 經廿餘年  
齊備食品 俱是美鮮  
名廚烹調 已獲好評  
地方雅潔 座位適然  
招待週到 事事方便  
大謙小酌 均表歡迎  
電話 683-1935

利華烟草有限公司 Heatley Trading Co. Ltd.  
129 Keefer Street  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: MU 1-7595  
代理  
各種香煙蔗糖發行  
大小光顧一律歡迎  
壹式九號奇化街  
(近福街西邊半個街口)

T.P.Y. Travel Service  
71 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B.C.  
Phone: 683-3658  
Agents For Orient & Pacific Lines  
△春季遠東觀光團  
一九八八年二月四日，由本埠搭豪華客機，前赴日本、台灣、香港、包括食宿之招待，旅程豐富，暫定加幣一千二百五十元，式廿三日由港回埠，另由港過暹羅，星架坡，暫加多費百八十九元。如備有票者，請移玉步，或函電詢問，無任歡迎。  
地址：片打街東七十一號 電話：683-3658  
太平洋旅行社 林國良 啟











南平別墅紀念盛況

（通訊）南平別墅，於昨日下午三時，舉行四十週年紀念，由代表來賓致詞，及男女僑胞演說，場面熱烈，充滿喜悅之情，由南平別墅董事會主席，致詞，由南平別墅主席，致詞，由南平別墅主席，致詞...

聖教徒中國分會成立

（通訊）上星期日（十日）下午，聖教徒中國分會，在溫哥華區大會堂舉行成立典禮，由溫哥華區聖教徒領袖，主持典禮，由溫哥華區聖教徒領袖，主持典禮...

中華職工會舉行新舊職員交代禮

（通訊）中華職工會聯合總會，於昨（十一）日下午二時，舉行新舊職員交代禮，由主席主持，由主席主持...

塘西花月痕

（通訊）塘西花月痕，第四八八，因在查大神秘帶細妹埋棺，不想給家人知道，越過二二晚夕夕流連，其發覺晚間溫存片刻，便返返大屋，應酬起起向向六六，及其他接待，以...

翻箱倒櫃的細妹

（通訊）翻箱倒櫃的細妹，因在查大神秘帶細妹埋棺，不想給家人知道，越過二二晚夕夕流連，其發覺晚間溫存片刻，便返返大屋，應酬起起向向六六，及其他接待，以...

有全部傢私住宅出賣

（通訊）有全部傢私住宅出賣，位於一九五五號，位於一九五五號，位於一九五五號...

僱男青年送貨員

（通訊）僱男青年送貨員，位於一九五五號，位於一九五五號，位於一九五五號...

張保勝鳴謝

（通訊）張保勝鳴謝，本人於去年十月廿日，因患急病，幸蒙張保勝君，本人於去年十月廿日，因患急病，幸蒙張保勝君...

民國五十年

（通訊）民國五十年，由主席主持，由主席主持...

城埠民治黨職員表

（通訊）城埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠海晏公所職員表

（通訊）雲埠海晏公所職員表，由主席主持，由主席主持...

中華民國五十年

（通訊）中華民國五十年，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...

雲埠民治黨職員表

（通訊）雲埠民治黨職員表，由主席主持，由主席主持...



綜合新聞

週末賽馬預料精彩

【本報記者特訊】第四屆華僑賽馬賽，本週六、日兩天，在溫哥華賽馬場舉行，其全部賽程亦將近一半，目前馬青、恩青、飛...

華民週六映神童流浪

【本報訊】華民週六(禮拜六)在溫哥華戲院映時裝家庭寫真「神童流浪記」，是起之秀、薛家燕、馮寶賢、安...

馬本步翁仙逝出殯

【本報訊】本埠退休僑商馬本步翁，台山海濱南上南(草頭)村人，來加數年，一向經營旅館，業已退休...

廣萬生年晚貨大平賣

【本報訊】廣萬生公司定於元月十五日(星期一)至元月二十日(星期六)舉行「廣萬生年晚貨大平賣」...

僑團消息

△昭倫中學公函，定期元月十四日下午一時，召開全體會議。  
△昭倫中學公函，定期元月十四日下午一時，召開全體會議。

振華聲社啓事

【本報訊】振華聲社定於元月十四日(星期日)下午二時在本社禮堂召開全體社員大會，商討重要事宜，希請男女社員屆時參加，共策進行，是所至盼，特此通告。

梁波鳴謝

啓者：本人于去年偶感不適，連醫兩週，中央醫院調治，在院期間，承蒙大漢公司同事及各工友暨親朋等，親臨存問，并惠贈藥品，隆情厚誼，五中銘感，昨已痊癒出院，同寓休養，未克個別鞠躬致謝，敬謝數言，刊諸報端，藉伸謝忱，并祝各位新春康泰。

新建三睡房屋

位於三一六一第一街，全土庫，欲多觀者，電話：886-6891, 272-3571與 Art Urban 洽商。Page Estates Ltd.

商業區美容院出讓

本埠商業區美容院裝修設備俱全，本人因無暇兼顧願廉價讓與有意者請致電電話六八八、四二四三接洽。

中國洪門民治黨駐加總支部通告

通告事：本總支部新任主委林兆光，秘書王任輝，經於元月十日接任視事，以後凡我各支部及各洪門機構呈交文件，統希寫與林、鄭、兩君接收為要。右通告。

雲埠洪門體育會通告

通告事：本會定於元月十三日(星期六)下午九時在洪門大廈禮堂召開全體會議，有重要事項待商，仰我本會全體會員暨男女會員屆時到會，共決進行，為盼。此佈。

雲埠達權社會議通告

通告事：本社定於元月十三日(星期六)下午八時，在本社禮堂召開本會第一次全體大會，有關各項提案，希我全體職員暨全體男女社員屆時到會，共決進行，是所至盼，此佈。

神童流浪記

【本報訊】溫哥華戲院映時裝家庭寫真「神童流浪記」，是起之秀、薛家燕、馮寶賢、安...

蘭蘭雙鳳

【本報訊】溫哥華戲院映時裝家庭寫真「蘭蘭雙鳳」，是起之秀、薛家燕、馮寶賢、安...

多情孟麗君

【本報訊】溫哥華戲院映時裝家庭寫真「多情孟麗君」，是起之秀、薛家燕、馮寶賢、安...

道友悟前非

【本報訊】溫哥華戲院映時裝家庭寫真「道友悟前非」，是起之秀、薛家燕、馮寶賢、安...

訪雷培新君

【本報訊】本報記者日前訪問雷培新君，談及其在加國之生活及事業發展。

林國榮專上門修理

【本報訊】林國榮先生專修各類電器，收費公道，服務周到。

辦事室招租

【本報訊】現有辦事室招租，環境優美，交通便利。

華新書局 英語用法詞典 故宮春秋 孫中山先生遺著 元六幅廿圖 五元壹

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance 代理燕梳 新舊樓業房屋 各行生意

院戲雲達 150 E. HASTINGS ST. 武俠奇情「紅線女夜盜寶盒」

南洋商業銀行 (香港註冊) 本行特設華務部，專為僑胞辦理一切銀行業務

梁 承接土木大小工程 裝修油漆，內外開格，新建重修，改換屋頂他瓦天面

黃炳超聯合會計服務處 BING C WONG & ASSOCIATES 十二月一日起遷新地址